



Рік ІІ-гий

1921

31. марта

Ч. 6

ціна

2 корони.

РИЖСЬКИЙ МИР

Після питомічних торгів заключили поляки дня 10.ц.м. в Ризі з правителством Радянської /Советської/ Россії й України мировий договір. Дивним дивом підписання цього миру наступило менч-більш в трилітті річищо замирення в Верестю, першого інддергавного акту, який підписала Україна як самостійна держава. Рижський мир це жа з ряду третій на Сході – після берестейського й букаレストенського. Всі тут являються спробами вирішення пекучих справ Східу й заведення остаточного спокою в Європі.

Коли на основі берестейського договору припали Україні певні частини нинішньої Польщі, заселені виключно Українцями, то поляки підняли страшний рев і крик в прени мітінгах і вічах, нарікання на четвертий розбір Польщі. Польські легіони, що тоді під командою теперішнього начальни-

ка польської держави Пілсудського /тепер великого приятеля Франції/ боролися по стороні осередніх держав проти Антанти, поюнили свої становиска під Мамаївцями і Чернівцями та подалися на Могилів шукати легіонів ген. Довбур-Мусніцького, які боролися по стороні Антанти, щоби таким чином запротестувати проти згоди Австрії на четвертий розбір Польщі. Так обурювалася Польща на те, що невелика горстка поляків і то потоплена в морі укр. населення мала перейти під владу України. Через три роки пізніше ця сама Польща заключає рижський мир, що поверх 6 мільйонів чисто укр. населення враз з територією, що простором своїм рівняється майже польській землі, передає полякам на власність. І не чути ні в польській пресі ні серед польської суспільності ні словечка протесту проти цього – одно-

го з найбільших міжнародних злочинів. Позаякі святкують заключення миру й тішаться, що Польща осягнула знову границі, які мала перед другим розбором.

Для нас як найбільш покроївдженіх тим договором важним являється питання, чи й оскільки він буде тривший, чи й оскільки він вийде на добро Польщі а нам на шкоду.

Всякий мир кінчить війну і звичайно буде основою добрих зносин між тими народами, що воювали проти себе. Рижський мир кінде край польсько-російській війні й має дати початок польсько-російсько-українській дружбі. Побиті поляками совітські володарі хотіли удержати себе й свій лад і через те мусіли стреміти до замирення з Польщею, щоби мати вільну руку в душенні своїх домашніх заворушень і повстань, які загрожують існуванню Радянської диктатури. І ось ці володарі не питаючись зовсім населення, якого ніби то були заступниками, відступили полякам стільки непольського простору, скільки лиш поляки бажали.

З большевиками мають поляки поки що мир, але не мають і не будуть його мати з боку тих народів, що іх живе тілою порізали через свої імперіалістичні забаганки. Над Польщею повис меч іхньої піхоти, бо ж не можуть вони перенести цеї кровавої операції, яку перевели на них поляки в спілці з большевиками. Тут і лежить поважна причина, зарадя якої рижський мир

не можна назвати трівким. Коли не стихів, що його заключали, то не стане його самого, бо за ним не стоїть ні один з інтересованих тут народів і не відповідає волі ні одного з них. Тому - згораздана сказати, - рижський мир не протриває довго, світ і Історія переїдуть ним до денного порядку так, як перейшли над подібними договорами, що не випливали з волі інтересованих народів. Рижський договір це тільки переходовий факт, за яким що йно прийде щось нове й решта.

Все ж таки він є і наїт треба рахуватися з ним. Поляки вжили всеї своєї сили, щоби довести большевиків до його підписання. Польські державні мужі бачили чітко, що наколи б війна, яку польський рід під примусом мусів вести проти Союзової Росії, почні два роки, починилася без територіальних здобутків для Польщі, то кінцевий день війни бувби й кінцем для них т.е.тої шайки, що Польщек править. Для вдоволення гордості польської армії, для заспокоєння шовінізму польської суспільності треба було докончевати й і під ноги якийсь шматок захищаного паперу, що звуться рижським мирним договором. Що буде далі, що принесе хочби найближче завтра, тим вони не журяться; - добре, що мир підписали і заскарбали великі простори української, білоруської і т.д. землі.

І має Польща ті безкрай простори, які

є має можности тих просторів загосподарювати, бо війна ослабила її й винищила з грунту. Адміністрація тих просторів имає великої скількості здібних і соцістичних урядувачів, яких в Польщі нема. Певна річ, на заграбаних землях почнеться давня польська господарка, яка викликуєтиме чим раз більшу ненависть до Польщі спричинити такий стан, який був кохансь за гайдамаччини. Через те ослабне внутрішня сила держави, яка й так не в сім'ї завести який небудь лад і відчути хочби тільки в своїх етнографічних границях. Відомо, що сотки тисяч та міліони чужого, для влади ворожо настроєного населення ще ні одній державі не вийшли на ходи. Не можна не згадати тут іще одної важкої обставини. Антанта, за яку билася Росія, тільки не радо дивиться на об'єднання і ділення її земель.

Інглія заявила зовсім виразно, що рижського договору не може визнати. Останнього слова в цій справі Антанта досі ще не казала, але вона його скаже а вислід для Польщі не буде користний. Це більш ніж подумки.

Остаточний висновок такий: на основі польського договору Польща отримала величезні простори з чужим населенням. Те принесе її більше труднощів і клопотів ніж користі. Заграбані землі її не змінить а залпаки - обезсилять. Польшу все її власна насилність /імперіялізм/. д.

Що діється на нашій землі?

ГАЛИЧИНА. По селах розкватаються польські війська а наші селяни мусять кормити ляцьких зайдів своїм хлібом. Народ стогне під тягарем реквізиції і самозільних драчок, які накладають на нього польські пані. За ті муки й знушення хотять вони зробити нам велику ласку й дарувати „руський університет в Станіславові”, щоби бачив світ, які вони добре для нас.

Польський сойм у Варшаві ухвалив конституцію для Польщі, яка пригадує дуже стару польсько-шляхецьку конституцію, вигідну й користну в першій мірі для польських панів.

Розбишацтво в Польщі процвітає далі. Що день нотує преса нові випадки мордів і грабунків. Польська жандармерія, яка весь час нюхав за укр. бунтівниками, не має часу шукати польських злодіїв і розбишак. Нема то як в Польщі!

РЯДЯНСЬКА УКРАЇНА. Хоча большевикам удалось при помочі своїх нремних військ задушити повстання голодних робітничих мас в Москві та в Петрограді і при тому взяти Кронштадт, кріпость збунтованих матросів-моряків, то все ж таки недовolenня з їх жорсткого режиму залишилось. Український селянський народ, який вже третій рік проливає свою кров у боротьбі зі спадкоємцями царської нагайки, зброї не складає а бореться



далі. Вище подана малка /за берег. Укр. Словом/ ставить нам перед очі теперішній стан повстанчого руху на Україні. Начеркнені колісцята означають поодинокі повстанчі групи, якими керують: 1. Зabolотний, 2. Омелянів, 3. Струк, 4. Тютюник, 5. Коханек, 6. Махно, 7. Ромашко, 8. Живодерів, 9. Іщеню, 10. Харківські, 11. Сіромаха, 12. Гладинюк, 13. Шелель, 14. Мордович, 15. Невідомий, 16. Соколовський, 17. Качура, 18. Маруся Соколівська, 19. Сооновський, 20. Кочкаренко.

Жарстокі більшевицькі міри - як палення цілих сіл, розстріли і т.д. не в силі здушити повстань укр. селянства. Навпаки, поодинокі повстанчі групи гуртується в більші ціlosti, щоби створити одноцільну боєву організацію. З поміж груп вибивається група Марусі Соколівської під теперішній час на перший плян. Загальний стан на Україні такий, що влада більшевиків простягається лише на міста та іх околиці, а

де-далі зачиняється влада укр. повстанців. ГОЛОСУВАННЯ НА ГОР. ШЛЕСЬКУ.

Дня 20 ц.м. відбувся на гор. Шлеську плебісцит т.е. загальне голосування, куди хто бажає належати - до Німеччини чи до Польщі. У висліді 713700 голосів залівилось за Німеччиною /61% населення/ а 460700 /39%/ за Польщею. Поміщені внизу мапка подає процентове відношення нім. і польських голосів, які віддані



були в поодиноких повітах та тим і ще сва не вирішено. Кочкі поляки тримали менше голосів, однак вони тішаться народні з націями, бо кажуть, що Шлеськ буде відмінною. Рішатиме тантра. Шлеськ край богатий вуглем /річни додуток: 40 мільйонів тон/. Ось що ж тільки поляки захопили, щоби було що застягти, - бо в Польщі біда.

ЛЯЦЬКІ ТОРТУРИ

В лічниці табору знаходиться від марта ц.р.ст.дес. Н.Д-к, який перебув 20 місяців в польській тюрмі, де його через весь той час під захищом ведення розвідкою служби в укр.армії з безприкладною короткостю катовано. В скороченню передаємо зміст його протоколярних зізнань.

Після відступу гал.армії в маю 1919 на донос укр.стр. М.Возняка з Ляцка пов. Добропіль прештували мене поляки в Голубові під Стриєм. Здерли з мене одяг, забрали 3000 к. і чоботи. Збивши мене тяжко нагаями завезли вони мене до Стрия та звідти скованого як шпіона до Хирова. Після переслухання декількох цив. поляків, які нібито бачили мене під час війни в інтересах розвідника, стали знову бити мене нагаями. А коли я безпритомній повалився на землю, то конвої қопали мене чоботами. Далі поклали мене окрівавленого на лавку і присіли груди, живіт і ноги. То-

ді взяв один із них мою ліву руку і прикладаючи її до заготовленої дошки почав калоти її багнетом видовбуючи 4 глибокі рани. Пручаючись з болю я зміг видобутись із рук опришків і впав на землю. Тоді бито мене ланцюком по голові й зломано мені один пальць на правій руці, якою я заслонювався. З Хирова завезли мене до гарн.арешту в Перемишлі й посадили в окрему келію, де я просидів 6 тижнів. Моі рани ледви обмыли з крові та позавязували шматками моєї подертої сорочки. Майор Кшивінський, який раз явився в келії, сказав до мене, що лічниця непотрібна - що я й так буду розстріляний. Що йна на домагання лікарів др.Лянцева й др.Ріхтера відставлена мене до лічниці, але через місяць повернено назад до арешту. Далі возили мене з тюрми до тюрми. Два й пів місяця я просидів у Львові в бригітках у відокремленій темниці, три тижні знову в Перемишлі. Врешті завезли мене до Krakova, де я тяжко захорів на запилення нирок і мене поміщено в лічниці. Звідси я втік в лютім 1921 до Чехії.



У М С А

Декілька слів про чесне та чисте життя" - під таким заголовком з'явилася з друку книжечка чеської лікарки УМКА др. О. Штасної, написана для чеського війська. Цю книжечку - про половину мораль і чистоту - перекладено на укр.мову видав чеський відділ УМКПразі для укр.козацтва Ютис.при-мірниках. Набути її можна безплатно в управителя укр.УМСА в Нік.Яблонині, п.Семічова. -- Через те, що шан.авторка брошурки подала в заголовку під словами „перекладено і т.д.мое ім'я й називисько, то я вважаю за потрібне дати єї свого боку вяснення. Іменно: я написав тільки вступне слово до укр.стрільців а переклад згадав хор.Чайківський як знавець чеської мови. Дальша моя праця в цьому ділі обмежилась до найконечнішого вигляження стилю в перекладі. На жаль, в друкованім тексті залишилось багато друкарських пошилок. Шан.авторка не надіслала другою коректу а задіначені в першій коректі похибки вважають неправлені мають всі до тексту.

Яким Ярема

О П О В І С Т К А.

Границі органи чеської скарбової стороні сконфіскували нижче наведеним особам при переході границі грошей власністю „Фінансове Ріддітельство" Кошиці зверне її тим, що безповоротно зголосяться. Пошкодовані можуть написати пряму до „Фінансового Ріддітельства" Кошиці, Главна ул., або прислати підписаному відповідно виставлені повноважності до відібрання грошей. Зголоситися мають:

л.Стефан Старук з Березниці, п.в.Ліско - Агасі Гутаці з Березова - Настася Самсонівна Балигороду - І.Стербіцький з Лубкова - Івана Драб з Дверниці - Іллі Тесечко зі Стражі - Йосиф Ванда з Тісної - Петро Куельма з Гриць Маринчак з Грабівці - Федір Гадулак з Яблонки - Василь Завалюк з Сезниці - Петро і Анна Сакаліві з Хожова коло Ярослава - Петро Санчак, Михайло Гусла і Іван Ковалик з Вусток - Василь Банковський з Яворші.

Методій Посадський, Кошиці
Гавранні ул.ч.І

НЕЙМОВІРНЕ

Що йно мир в Ризі підписано - ще не ратифіковано а вже суне Польща садиранчує на загарбані українські та білоруські землі, які большевики-спасителі робучого бідного люду - не питаючись зовсім іого валі легкою рукою відписали (сидючи за панським столиком в Ризі польським шкіродерам-шляхтичам. Над ум і білор.населенням тих земель позислася страшна небезпека. Розпорядком з дня 15.марта ц.р. Приступило польське правительство до проводження в життя закону, ухваленого польським сеймом 17-го грудня 1920 р. І діється щось неймовірне. Польське правительство безсумненно важується приступити до виконання ценайгнебнішої в світі парламентарної ухвали. Ухвалено було: всі земельні маєтки в анектованих частях берестейщини, холщчини і волинщини - а іменно: державні, удільні і кабінетні маєтки, вся власність крестьянського банку, всі маєтки, маєтки б.царської фамілії, церков, монастирські ґрунти і всі ті, що іх власники досі не повернулися і т.д. і т.д. переходятуть в т.зв. земельний фонд польської Республіки, яка має розділити їх між жінками і в польської армії розуміється тих, що найбільше заслужили т.е. вирізали найбільше укр.люді і найбільше укр.сіл спалиди. - що отримали за те ордер хоробрости. Із цих „хоробрих" організує тепер Польща відділи г. селенців, які покищо будуть гуртом на приділення ім прунтах господарювати. Остання парцеляція намічена на літо ц.р. На очах всього культурного світу доконується страшна грабіж - не десь там в Африці а в осередку Європи. І світ мовчить

Літвій Кунда

20 ДНІВ НА ПІДКАРПАЦЬКІЙ УКРАЇНІ.

Прямим поспішним поєднанням, що викідало о
год. 1²⁰ в полуночі з Вільзенського двірця в
разі приїхав я 2. лютого ц. р. о год. 8 ½ ра-
го до Кошице. Це найбільше місто на Словач-
чині е рівночасно передньою сторожею Під-
карпатської України. Окрім трьох укр. роб.
изотень, тут розміщених, навмисло кошицька
укр. кольонія іще до двох десяток Українців
займають ріжні урядові становища. При
нешім краєвім суді в сенаті засідає ви-
значенний укр. діяч др. В. Лежанський, що стоїть
чолі відділу для Підкарп. України та
не під собою цілий урядничий персонал. В
ільшій скількості е це Галичане, бо Під-
карп. Україна дуже вбога на свою власну
інтелігенцію. Та криади з цього нема для
ніякої. Галичане пильно виконують свої
обов'язки як урядники й громадянини для
її частини укр. народу, що всіми забута не-
беносила тяжке мадярське ярмо й лишилась
дуже малою горсткою освічених людей, я-
ких можна порахувати на пальцях. З друго-
го боку мають Галичане чималий досвід
обсягу громадянської народності і праці.
Після кількох годинного побуту в Коши-
цах я виїхав до Густа. Це місто звісне з і-
воїх народних зборів, які після переворо-
ту висновились за придуженням Підкарпат-
ю до України та вислали були навіть окре-
мі делегації до Станіславова з відповід-
ною заявою. Делегації проводив др. Брацай-
о, який користується серед населення ве-

ліким довірям і популярністю.

Місто Густ е в дійсності великим се-
лом, яке може нагадувати нам Яворів або
Підгайці і т.и. Лежить недалеко ріки Ти-
си при залізничній лінії на Мармарош-Си-
гот, куди йде залізниця до Ясіня. Сигот
був осідком для всіх урядів краєвої у-
прави, та як Сигот припав Румунам а про-
ча частина цього величного гірського окру-
га припала чеській республіці, то Густ
став і осередком. Положений в широкій
долині, що одним крилом втискається між вер-
хи Карпат а другим стелиться здовж ріки
Тиси. Від сходу припирає як до самого
міста гора зі звалищами старинного замку.
Окружним начальником, який виконує владу
старости над 30-ма громадами, е Чех - дуже
тактовний чоловік. Його заступником е У-
країнець п. М. Бойко, який користується ве-
ліким довірям і пошаною у населенні. В
окружнім суді на трьох суддів е двох У-
країнців /ради. І. Комаринський і Й. Руди-
нович/. І серед інших урядників е Україн-
ці. Добре обсанені е передусім школи. В
городянській школі директором е Украї-
нець п. Л. Балицький а учителями е Гали-
чан і місцеві Українці. Держ. нац. шко-
ла обсанена місцевими укр. силами, і дирек-
тор і Українець - п. Гулянич. Себі школи
ведені взірцево, боякус тільки підручни-
ків. Їх заступається інші пектографи-
ними текстами. Скількість шкільних дітей -

ри є переважно українська бо Густ числить 70% укр.населення. Годиться піднести заслуги директора горож.школи, який за час свого побуту тут від мая 1920 зорганізував не лише школу але й приготував поле до основання чит. „Просвіти” і торговельної спілки, основав канцелярім „Правної поради” для інвалідів і кружок інвалідів „Надія”. Головою чит. „Просвіти” є суд.радн. Комаринський. Заходом згаданих осіб, учителів та під проводом др. Пежанського в читальні приготовлено ґрунт до основання торговельної спілки „Народна Торговля”. Основчі збори відбулись 23. січня і після полагодження формальностей розпочалась діяльність спілки /16.II.ц.р./. Першого й другого дня сума торгу була маленька, та третього дня дала 1200 к. а пятого дня понад 3000 к. Членів має 130. Люде, які досі ні кому не довіряли, бо іх за мадярського уряду гноблено, ошукувано й визискувано, зачинають тепер відживати й горнутися до своїх інституцій. Радо приступлють в члени спілки й дають навіть по 10 пай в по 50 к., щоби тільки підтримати свій „бовт” /склеп-торговлю/. Це довіра треба до певної міри завдячити заступникови окруж. начальника п. Бойкови, якого населення любить і слухає.

В держ.урядах переважають скрізь урядники Чехи, лише в школах вони є в менності. Місцевому укр.населенню сприяють у всім та йдуть в кождій справі на руку.

Дня 8. лютого відбулася в Густі шкільна

нарада

під проводом шкільного референта з Ужгорода др. Бескида, в присутності дир. укр. гімназії Алисіївки та біля 30 представників усіх верств і урядів в Густі. Були й представники укр. товариств і нац.меншостей як Жидів і Мадярів. Предметом наради була справа основання укр. гімназії в Густі. Всі промовці так члени комісії як і представники громадянства висловились за основання гімназії в Густі, щоби дати можливість і найбіднішим міщанам та дооколишнім селянам посилати дітей своїх до середньої школи щоб місцеве населення мало колись своїх добрих урядників. Якби не брати з України - говорили промовці - то не було б наїзду. Др. Бескид запевнив збори, що уряд допоможе усіх старань, щоби з новим шкільним роком округ і місто Густ мали свою гімназію. Невирішено лишилось тільки питання теперішньої Берегаєської гімназії, чи перенести її до Густу /гадка дир. Алисіївича/, чи залишити, а в Густі створити окрему. Підносились заміти, що в останній випадку Берегаєська втратить учеників, які здебільшого походять з округу Густу.

Дня 13. лютого відіграв аматорський кружок чит. „Просвіти” під проводом п. Жмина Котляревського „Наталику Полтавку” при участі військової музики 45 п.п. Окрім двох Галичан виконавцями роль були самі місцеві сили. Вистава відігравана дуже гарно зробила незвичайне враження.

а слухачів, що у-перше в своїм життю мали
нгоду почути на сцені своє рідне слово.
ісля вистави відбулась товариська забава-
танцями й власним буфетом. Між учасника-
в було богато чеських старшин, урядників
а жовнірів, які захоплювались так укр.ви-
тавою як і забавою. Робляться приготован-
я до дальших вистав. Сходини в читальні
ідбуваються що неділі й свята.

Тепер основується філія „Просвіти”, якої
підданням буде поширювати організацію чи-
алень і торговельних спілок, уладжувати
опулярні виклади й курси неграмотних.
правою популярних викладів клопочеться
якож шкільний відділ краєвої управи в
Ужгороді. Він розіслав скрізь до своїх де-
легатів / в Густі дир. Балицького / обіжни-
ки в цілі уладжування викладів на теми:
Чоловік, Родина, Держава, Запрошене й Чехів
і прелігентів.

Тов. „Сільський Господар”, засноване п
Творидлом перемінюється тепер на „Земл-
юз гosp. кружків”. Голову іменуватиме з
3-х кандидатів президент Республіки. Та-
ким чином Союз перейде в тісніші звязи з
державою, яка тим самим зобовязується йо-
го діяльність матеріально підпорядкувати. З
початком лютого відчинено в однім дворі
в горах господарську школу, якої директо-
ром назначений п. Творидло, що минулого ро-
ку уладив господарський курс для учите-
лів в Мункачеві.

На цілім просторі Підкарпатської Укра-
їни починається живий сокільський рух. В

Густі існує вже тов. „Сокіл”, до якого на-
лежать Українці і Чехи. Вечерами сходять-
ся тут на вправи. Задумане є поширення
цеї руханкової організації на села, де
молодь дуже радо її приймає.

Дуже гарно розвивається і кооперати-
ва „Кооперативний Союз” в Ужгороді, до
якого належать поруч Чехів і Українці,
має великий склад і велику торговлю
в місцині свою філію з торговлею в Мун-
качеві та торговлю в Густі. Подібні спіл-
ки повстали в Берекесі, Вел. Севлюши і
Вириці коло Кіреліга.

Дуже пошиrenoю є організація воєнних
інвалідів, вдів і сиріт тов. «Надія» в
Ужгороді під проводом др. Ю. Брацайка з чи-
сленими філіями й кружками. Тов. о веде
канцелярію „Правної поради” під проводом
др. Ю. Танчаковського. Такі канцелярії осно-
вуються скрізь по містах. Ужгородське тов.
„Просвіта”, яке існує вже майже рік, осно-
вує по цілім краю свої філії й читальні.
З приїздом одної частини укр. реп. капелі,
яка дала і все ще две серії концертів,
виринула гадка основання при „Просвіті”
укр. театру. Перші заходи удалися і в ос-
тannім часі перебрав театр „Просвіти”
будинок бувшого мадярського театру під
свій заряд. Театр має отримати держ. під-
могу. В склад театр. дружини війшли і міс-
цеві Українці.

Політичне життя розвивалося лише завдя-
ки рухливості деяких одиниць без ініці-
ативи з боку селян або незначної скіль-

кості робітників. Найбільше прихильників здобувають партії з земельними програмами. Сюди належать в першій мірі „Руська Селянська Партія” в др. Броцькіном на чолі. Поширення є також і чеська „Селянська Республіканська Партія” прищеплена на укр. грунт ії дуже рухливими провідниками, переважно Чехами. На чолі соц.-дем. партії, сильної головно по містах, стоїть Яцко Остапчук. Її органом є „Народ” - найліпше редактований зі всіх місцевих часописів. Є ще й багато інших партій /понад 10/ з різними народніми /руськими/ ябо й протинародніми прямовідніми. Міжпартійна боротьба зедеться лише в пресі /часописах/. Зрештою її настрої в публичному життю мало проявляються. Дуже занепадає боротьба між православ'ям а греко-католицизмом. Нове ширення православ'я почалось на підкладі ненависті до мідярства, але вінсгило тається в новому ціль русифікації, яка немає вигладів, щоби могла прийнятись і тому хитрі московофіли надали своєму рухові протимідярську марку. Уряд і чеська суспільність його не підтримує. Ця релігійна врожнечка виявилася особливо яскраво під час переписі дnia 16. лютого ц. р. За невірне вписання релігійної привналежності готов був неодин руснак бити. Уряд уважає православ'є за незаконне, бо ніхто свого переходу в уряді не зголосує, однаке з другого боку лише повну свободу в виборі релігії. Укр. інтелігенція стоїть огорони всякої релігійної партійної боротьби

р всю увагу свою звертає на просвітній і економічний розвиток. За те населення довіряє і густо-часто виявляє таку думку, що нічого краще було б, якби всі українські твори мали одну цілість.

ХХХХХХХХХХХХХХ
00ХХХ00

/від Ред.: Вірші, які поки щу звати будемо під буквами М.М., вийшли з під пера сина-стрільця укр.роф.сотні в Ужгороді М.М.

НЕ ТРАТЬТЕ НАДІЇ!

Дорогі братя, не тратьмо надії.
Хоч ідуть в неволі літа молодії.

Хоч тяжко в неволі на чужині жити,
То мусим терпіти і всео то зносити.

Ті часи минуться, хвиля лучша стане,
Ще наша Україна на світі настане.

Іще ми всі сміло вернемся до дому,
І під ноги взити не дамось нікому.

Хоч вороги наші чекають на те,
Щоб кождий оставил рідне місце своє.

Хоч би ще раз тілько прийшлось нам
То ворогам в руки не дамося взяти.

Ми мирод великий і діло ми маси,
Веселої хвилі ще ся дочекаєм.

Ще раз у край рідний станемо ногаю,
Ворог тікать буде долів головою.

Ще нам засіє зіронькою із неба,
Лиш до діла, брати, братися нам треба.

Лиш нам в тугу серця вдаватись не треба.
Ляжем відплатитись по заслугі треба.

Щоб пізніше Пілсудський, що ми також лі
чимо, відповівши на це, на було

Як він в краю нашім добре попечеся,
Тоді і "Ойцизни" своєї відречеся.

Тоді ворогам вони порозповідають:
„Не пхайте там руки, бо вам відрубают

Ужгород, дна 28.XII.192

~~x 000000000000x
x 0 0000x
x~~

САЙЛО Володимир

ГАЛИЧАНКИ НА ВЕЛИКІЙ УКРАЇНІ.

Мої замітки матимуть до певної міри характер "провокаційний". Про Галичан на Великій зібраю небогато споминів, та про галичанки то вже й зовсім нічого. Ці про мобе цілком не дбають. Я хочу дати коротенький начерк про них, щоби викликати нові гостини.

Найбільший процент цивільного населення з ним і жіноцтва, вийшов зі західних вітів Галичини. Коли після офензиви початку весною 1919 почався загальний відрог, то під Хировом справа не видається як страшна. В Сambорі н.пр. панувала дума, що хоча й треба буде виїхати на два-три дні, топотім знова все буде гаразд. Рез те й кинулося все втікати, заряджено евакуацією. Коли додати до цього страшну славу, яка попереджала польські війська, зрозумілі будуть нам настрої. Втікали, а лише міг. Канцелярійні сили, студентки, ітельки, доньки видніших громадян, втікали ті, що мали за собою такі злочини — ходили на проходи з укр. старшинами. Мали врешті й тому, бо всі втікали. І ль і прикро було дивитись потім на ті дівчата, як куняли по двірцях. Той садко було глядіти на ці розкіяпризені, зчаровані міни, посоловілі очі, що своїм глядом причинялися до ще більшого загального пригноблення. Новітній правдивий світ відступає з гумором. Все певний, повернеться і до нікого й до нічого

не привязується. Для нього війна немов життя. Не так для жінок. Одна заплакана, друга посоловіла, третя насуплена чіплялася свого чоловіка-опікуна, гальмувала свободу його рухів та робила його нездатним як жовніра. Богато — богато було потім клопоту з жінками. Їх попридулювали до канцелярій, лічниць і т.д. Подекуди хвалили їх за працю, та на мою гадку їх присутність мала відємний вплив на гал. армію. Так н.пр., коли настала велика біда з обувою та одягами, стрілець із завистю споглядав на кожухи, світери і чобітки товаришок недолі. Правда, богато з них мало це все з хати, та примерзаючий стрілець винув тут свою команду.

Галичанки терпіли, дійсно дуже терпіли. Поневірялись по вагонах, полях, та з цього терпіння не було ніякої для загалу користі. Вони зі свого боку не внесли нічого додатнього в загальні зусилля гал. армії. Не проявили між собою ніякого організаційного жисту а заховували свої старі відомі прикмети. Свого часу була епідемія тифу і женячки. В Барі, Винниці, Жмеринці мерло денно до 80 людей, а що неділі відбувалось по кілька вінчань. В писанім тижневику Г. А. в Барі / "Розвага" — орган незалежних веселих мікрообів/ з'явилось ось таке оголошення: Бльондинка з прикметами шукає знакомості почавши від сотника в цілах подружжя. Може бути й хорунжий —

але з інтендантури".

Цілком інакше трималося укр.жіноцтво н.пр.у Львові. Там воно дійсно зазнараженням життя піклувалося полоненими, годувало їх, переховувало й помагало втікати. На це є певні докази.

Найкращим полем для жіночої праці на В.Україні могли бути лічниці. Та притім безладдю, яке панувало в нашій санітарній системі, жінки не дали того, що могли були. Вони там деморалізувалися - не уживши цього слова в значенні загальну принятім. Через брак сильної контролі й приміру з гори посеред загальної біди важіщим заняттям було випродування різних речей з лічниць ніж опіка над хорими. Та були й такі одиниці - навіть у великій скількості, що серед надлюдської праці й самопосвяти тихо мерли й ніхто про них не знав і мабуть знати не буде. Але були також одиниці, через котрих умирали люди сотками і про них також мабуть ніхто знати не буде.

Незабуду того обурення і жалю, який викликав у деяких розпоряд.ЧУГА, щоби всі канцелярійні сили перейшли до лічниць, що жінкам не вільно тягти за частинами. Та перемогла воля жінок. Мимо строгого наказу лишилось по дравному.

З Галичини привів був сот. Сіяк один жіночий курінь, що був деякий час на позиції. Його розбитки я бачив потім в Жмеринці і Винниці. Курінь розвязали, як і чому - не знаю, то й писати не можу. А варто, щоб котра з учасниць засуvala.

Галичанки - можна твердити - на В.Україні не відграли ніякої ролі окрім негативної. Загал був без провідниці, не був зорганізований, не було ініціативи. Поза тим, що п. Калина А. пробувала в Жмеринці заснувати Укр.Жін. Союз, поза концертом 1.XII.1919 в Барі і Винниці не знаю нічого більше про позитивну працю жінок. Були спроби завести дижур по лічницях, започаткувати розношення ліпших харків поміж хорих, та й ці заходи поодиноких розбились через брак зацікавлення і охоти в загалу. Кінчалося на поодиноких приватних виступах. Так само розбивались і стрілецькі "найні".

Пишучи оці рядки не хочу нікого доторкнути ані озлобити. Важко тільки, щоб у відповідь поспались противні докази й факти, які дадуть нам матеріал про тих геройнь, що впали жертвою своєї ідеїності. А знаю, що більшість загалу є того пеконання, що й автор оцих стрічок.

Галичанки! Збирайте матеріали! Одівіться

хooooooook

ФЛІЯ „ПРОСВ. КРУЖКА“ в Пardubicech звідомлює: На загальних зборах дня 21.ц.м. вибрано головою чет. I. Калічака на місце хор. Кунди, який на відпустці. Управа Кружка уладила за час 30.I.-19.III. ось такі вклади для стрільців: Козаччина та ії значинна в укр. життю /102 слухачі/, Початки укр. війська /72/, Укр. руїна перед приходом Шевченка /65/, Книга Шевченка /42/, Життя та заслуги Шевченка /119/. Викладає чет. I. Калічак.

хoooook

ГАЛИЧАНІ В НА ВЕЛИКІЙ УКРАЇНІ.

1919 - 1920 р.

17. липня 1919 р. галицька армія перейшла Збруч. Населення ставилося спершу до нас вороже: „от - мовляли - прийшли австрійці і грабити, забирати хліб”. Не вірили, що прийшли не ворогувати, а прогнані ворогом шукали ту захисту і помочі у своїх же ратів. Годі було допитати дороги. Села заникали перед нами, ніхто не хотів прода-ти хліба ні молока. Ми перейшли Кам'янець-П. коротці прийшлося іти у бій, зaczалась боротьба з большевиками на захід від зелізничного шляху Бар - Могилів. По кількох

нях ми відбили Жмеренку і Винницю. На стрій населення до нас почав змінятись. У війську була кірність, ніхто не грабував, не ільно було реквірувати. Зразу мали ми харчі привезені з собою, опісля закуповували порозумінню з сільською старшиною /війами/. Почалась освітна робота цілої армії об зясувати людям, за що бемось, яка наша етнічна. При бригадах були просвітні референти. Они йшли вперід у села як пробоєвики армії, згromаджували людей, розяснювали, сподіали про нашу долю-недолю в Галичині.

народ розумів нас. Бож тепер вже кожий ід найстаршого до наймолодшого стрільця покидаючи скрівавлену Галичину, зрозумів, а що боресь і що бороться треба.

Наша бригада пішла на півднє в сторону Одеси. Як зближались ми до Херсонщини, народ ставився щораз пріхильніше до нас, а що сердешно. Бо там були вже довше

московські большевики і чуже ярмо доскульло воім. В серпні взаємні між нами і населенням були так гарні, що як бригада йшла у бій, то за нею йшли діти, старці й жінки і несли малюка, мисо, хліб, муніцію та у саму боєву лінію; забирали з поля боротьби ранених і плекали іх у себе, помогали усім чим могли. Як большевики відступали на Білу Церковь, села радо давали підводи, щоб здоганяти іх. Узнані нас за рідних і рівних собі, за людей, що борються за долю України.

Найбільш впливовою була діяльність сільських учителів. Вони найскорше зрозуміли ідею боротьби галицької армії і були найкращим лучником між нами а населенням.

Менч прихильно ставились до нас попи. Вони здебільша малої освіти, тай виховані у духовних семінарах де вщіплювало царєславіє. Свідомі Українці траплялись межами з розмислу часто-густо насилало таки різних кацапів на Україну. Вони й ждали приходу Денікіна, від нього надіялися повороту царських часів. Робили різні труднощі, хотіли перетягти народ на свій бік. Однак впливу на людей не мали. Населення не діряло ім.

Як почав наступати Денікін, народ почав хапати за зброя. Він трівожився, що прийде русифікація, яка йому вже спротивилася з большевиками, боявсь, що відберуть ім панську

землю. З Денікіном же сунула царсько-панська Росія.

В серпні почали гуртуватись повстанчі відділи – найбільш в Уманщині – і ставати

враз з Галичанами до спільної боротьби проти Денікіна й большевиків. В поодиноких волостях збиралась загони по 200–300 людей. Часто випрошували собі на командантів Галичан, бо подобались ім карність і порядок нашої армії. Мали довіря до нашого військового проводу і надіялися, що спільними силами зможемо прогнати Денікіна і большевиків.

Наши військові частини почали рекрутувати. Молодь ішла радо. Частини призначували до нас на боєвий фронт, більшість ішла у рекрутські майстерні, де вчили воєнного діла. Бо найрадше йшли у військо молоді, що ще не були на великій війні. З них і були опіоля найкращі жовніри. На півдні від Жмеринки ми мали 15000 рекрутів. Могли мати й 50000; люди приходили добровільно, але не було в що вбрать ні чим уоружити. Кождий новобранець приносив собі з дому одіж, кріс і кількасот набоїв.

Ще більш стали горнутись до нас, як вживава наші жовніри почали помогати ім у роботі на позі. Трени авозили збіже, жовнір за фронтом ішов з серпом в поле. За це давали нам пятій сніп і ми придбали собі великі запаси хліба і вівса для коней. Інші частини улаштовували знова ріжні ремісничі виробтати; це конечно було і для війська і для населення. Нігде не можна було купити ^{що не буде} фабричних виробів, господарсь-

ких знарядів і т. п. від чого село дуже терпіло.

З кінцем літа забракло нам ліків і сечі. Це й спричинило вже у вересні страшне ширення тифу в армії. Врешті осіння не підірвало, що більша частина війська опинилася у шпиталях. І хоча під ту пору большевиків відбито, то зате Денікін ішов цілою силою на нас.

По причині негоди і лихих доріг не ми було ні трену, ні гармат рушити з місця. Ми стояли тоді на захід від Винниці і Жмеринки. Були наче приковані. Сама Жмеринка була наче лічниця – кладбище. Тисячі недужих і мертвих завалювало великий земельний дворець. Помочі не було ні звідти й відступати було нікуди. Бо над Збучем чигали на нас поляки. А Денікін почав окружати нас. Тому то, щоб ратувати остатки галицької армії, щоб ратувати тисячі жовнірів, що гинули без ліків, ми мусіли зачати переговори з Денікіном. В перших дніах падолиста згоди з Денікіном була звершена. Денікін робив зусилля, щоб прийняти з помочію, передовсім ліками і одягом, але й у нього не було за багато. Все ж таки удалось утримати більшість при житті.

Денікін лишив галицьку армію як однозначну одиницю, полишив ій внутрішній управу. Також оставив нам волю у наших емінах з населенням. Спершу населення, довідалось про нашу згоду з Денікіном, відсахнулось від нас. Воно ж уважало за речників і провідників в української дії, аж тут наряз... згода з найбільшим

рогом України - царським Денікіном. Але вони почало щезати недовір'я... Миж нє пі-ні на царську трьохбарвну хоругов ні пагони.

Та Денікін незабаром перестав існувати, то армія виказалась нездарна. Найбільш смірні зовані були офіцирські відділи. Большевицька агітація зробила це, що поширилась некірність і страх, головно в етапах. Большевики зреорганізувавши армію, вдали цілою силою на Денікіна. Серед таких один боєві лінії Денікіна не устоявся. середині грудня катастрофа була скінчена.

У нас в тих днях, як і в жовтні, одна будміка - ратувати армію як боєву одиницю денікінської катастрофи. А що не відмінно було сподіватись добра від большевів, - ми рішили відступати на Херсонщину. При кінці січня були наші війська коло розули, Роздільної і Одесси. Заступники анти /Англія/, що були тоді в Одесі передали Галичанам оборону Одеси. За це обіцявали визнання України. На випадок невдаємі мали уступити на Румунію. Але туди деступати показалось неможливо. Частини денікінських військ виборола собі було мало перехід, але опісля Румуни зібрали більші сили і прогнали їх знова за Дністер. Тоді ген. Бредов з частиною Денікінців намашерував у Польщу. Значить нам відступати не було куди. Боронити самим Одеси було неможливо. Та й це обіцяне визнання України було дуже непевне.

Представництво нашої армії почало переговори з большевиками. В першій половині лютого 1920 р. вже була згода. Ми остались на дальнє на відпочинку, на тих місцях де були. В далішім мали йти разом з большевиками.

Під той час населення ставилось до нас дуже прихильно. Народ думав, що українська партія так зв. боротьбістів возьме верх. Програма цієї партії - як розумів ії народ - була устроїти Україну на большевицький лад, але так, щоб вона була самостійною з українською владою, а не правили нею московські зайди. Боротьбісти мали вплив на населення. На нас дивились усі як на тих, що мають творити ядро організованої української армії, як на тих, що будуть сильною лідорою в дальшій борбі з чужим, московським пануванням за українську ідею.

Селя ратували нас як могли. Улаштовували шпиталі, плекали хорих, звозили харчі для нас, - словом підтримували нас при житті. І та сердечність населення була найбільшою відрядою для нас у тих мандрівках нашої армії. Бо ми бачили, що хоча якось лиха доля й побила нас, то все ж таки освідомлюючий вплив наших військ на Україні був так великий, що зникло зовсім початкова зорогозніня а його місце заняла братерська єдиність і любов. Це піднімло високо стяг незалежної соборної України. Ми почувались на даваких степах Херсонщини як на рідних полях і відчуваючи, що спільно нам іти далі одним шляхом у майбутнє.

ШЕВЧЕНКОВІ СВЯТА ПО УКР.РОБ.СОТНЯХ.

ВЕРНО.Пишуть: Загнані долею до Берна укр.студенти й козаки тутешнього роб.відділу відсвяткували дня 13.ц.м. 60-ті роковини смерти Тараса Шевченка. Свято відбулось о 3.год.по пол.в одному з бараків, який для тої цілі гарно прибрано. Вступне слово виголосив хор.Васківський, проводючи влучне порівняння між цілим укр.народом а Шевченком.Стрілецький хор відспівав "Де Дніпро наш" /2-га точка програми/ і "Ой у лузі червона калина" /5-та т.п./. Решту програми виповнили: декламація стрільця - „Розрита могила" і гра на мандоліні чет.О.В. /„Журавлі" і „Реве та стогне"/. Свято закінчилось промовою чет.Янова та відспіванням гимну „Ще не вмерла". За уладження свята належиться щира подяка чет.Метельському /кмдтови відділу/, що провадив науку хору і взагалі у всім стався про свято. На жаль не всі присутні в Берні Українці прибули на це свято, хоча були повідомлені.

МОСТ. Дня 20.ц.м. відбулося силами тутешнього укр.відділу Шевченкове свято з ось такою програмою: промова стр.І.Панькова /про життя Шевченка/ - декламації: „Кавказ" виголосив стр.М.Маркусь, „Розрита могила" сап.Н.Стриганин, „Тарасова ніч" віст.Ф.Мороз - - Співи стрілецького хору: „Заповіт", „Червона калина", „Темна мічка", „Стоіть явір", „Ще не вмерла", „Не пора", „Ми гайдамаки". Свято закінчилось живим образом при уладженій до цього мо-

гилі Кобзаря і палкою промовою чет.Са-зули, після якої відспівано гимн. Свято викликало як найкраще враження, яке не скоро забудеться. Присутніми були: тутешня укр.кольонія, старшини й стрільці з ділочниці в Хомутові, роб.відділ в Кольості, срук, велика скількість стрільців Українців з Підкарпаття, котрі служать тут при чеськім полку ч.9. Були й Чехи, військові й цивільні, які прибули добровільно, бо задля бранку місця офіційно нікого не запрошувано. З нагоди свята зібрали 250 к., які вислано до УГК у Львові на вдови й сироти по укр.стрільцях.

ПАРДУБІЦЕ. Дня 19.ц.м. відбувся заходом філії „Просв.Кружка" концерт в честь Тараса Шевченка. Число учасників: 145.

Про Шевченкові свята в Чес.Будейовіцах і Тренч.Тепліцах гл.звідомлення на ст.18/96 (Україна на чужині").

ШЕВЧЕНКОВЕ СВЯТО в укр.таборі в Ліберці відбулось дня 9. і 10.марта. Першого дня улаштовано концерт з ось такою програмою: 1.Шевченко-Стеценко: „Заповіт" 2.Промова - чет.Крушельницький, 3.Шевченко-Лисенко: „Якби мені мамо налисто" - сопр.сольо п-ни Синев'кої, 4.Пачовський-Людкевич: „Хор підземних ковалів" муж.хор, 5.„Мені тринацятий минав" - декл.стр.Мандзюкя, 6.„Посланіє" - декл.чет.Голинського 7.Карманський-Горак: „Соната" - муж.хор, 8.Гріг: „Соната" - фортепіан.сольо п-ні Трнчевої, 9.баріт.сольо чет.Фартуха /На чужині/, 10.„Іван Гус" - муж.хор, 11.Живий образ.Хор провадив чет.Горак Степан. Другого дня відбулась вистава „Наталки Полтавки" в салі табор.театру.

УКРАЇНА НА ЧУЖИНІ.

УЖГОРОД. На Підкарп. Руси перебував ще тепер кілька наших роб. сотень, розкиненіх по цілім краю. Вони не творять якоїсь одноцільної одиниці, а розміщені та пограничані до чеських відділів в даних місцевостях живуть окремо для себе власними і власним життим. Таких сотень є чотири: 1. Ужгород 2. Михайлівці 3. Біла Церква в Мараморошині під румунською короною 4. Ваяни-Драгнов. Заняті при будові фортець, залізничних доріг, бараків, по залізницях при ладованні військового добра.

З Ужгородських стрільців богато є прислених по фундаментах військових канцеляріях і т. п., де ім живеться досить добре. Чисописей читають: „Укр. Пропор”, віденську „Волю”, берлінське „Укр. Слово” та карпатські, що появляються в Ужгороді. Рід того користують з наших укр. видавництв, які надсилають до Ужгородських крамені свої книжки на розпродаж.

В минулому році мала Ужгородська сотня свою власну бібліотеку, стрілецький зор, зорганізований літом. Уладжувані були також популярні виклади. Однаке події, які зайшли потім / повстання в Лавочнім / причинили інтерновання та переміщення як укр. старшин як і стрільців, а те відбулося некористно на культурно-просвітній життю сотень. Наслідком того бібліотека разом зійшла поміж козаків, припинилася пряма стрілецького хору і т. д.

Зі сотнею зорганізованою у Бранові

прибули цілком нові стрільці й старшини до Ужгорода. З тою хвилею змінилися і відносини поміж чеською владою а нами. Від осені бере Ужгородська сотня участі в життю цілої укр. колонії, яка поміж тутешніми нашими карпатськими братами проявляє житу діланість та навчає їх багато путного. І так: 1-го падолиста м. р. святаувало укр. громадянство в Ужгороді дволітню річницю повстання в Галичині урочисто разом зі стрілецтвом. Рано відбулася в катедральній церкві панахида по полеглих борцях за волю, вечером був концерт в салі жупанату. Артистично-співацьку частину концерту як і богослужіння виконало наше укр. драм. співацьке тов. „Кофзар”. В Різдвянні свята основано сталий „Руський Театр” тов. „Просвіти”, який що тиждень дає вистави в городськім домі. Стрільці майже всі ходять радо на вистави, бояться нагоду побачити рідну п'есу а укр. життя та послухати рідних пісень.

Справа Сх. Галичини й нашого повороту не блайдужна. Раді би всі чим скоріше повернутися, звідки іх прогнада лиха доля ще перед роком-двома, та бути хазінами в своїй, а не гостями в чужій хаті. І ждуть всі терпеливо цеї хвилі та надслухують, чи не чути вже раз брязкоту зброї з Нім. Ябланного. А тоді й Ужгород зі своєю горсткою долучиться до нашого славного-гордого війська.

Понявши і тут ваш „Укр. Стрілець” в

однім примірнику. Щоб заспокоїти цікавість і дати ім так гарну лекцію, просить стрільці не забувати на них і присилати ім по кілька примірників з кожного числа, бо читаність вони його з величим заінтересованням.

Ужгород, дня 15 березня 1921

В - Й.

ПРАГА - ДЕЙВІЦЕ: Дня 5. Ш. основано промислові читальні і бібліотеку. Головою вибрано ср. дес. Зваруна, писарем одн. стр. Воробця, бібліотекарем дес. Маданія. На книжки зібрано 84 к. За ці гроші закуплено зараз укр. книжок у Гавлічка. Книжки змістом дуже гарні й надаються для стрільців. Сотня зобовязалась і на далі складати по 1к. на книжки. Незвичайно пильно стежать стрільці в укр. і чеських газетах за долею Сх. Галичини. Недавній обіжник кмді бригади причинився дуже богато до піднесення духа.

КОМАРНО: 1 укр. роб. сотня з Тренч.-Тепліц перенеслась 2. марта ц. р. до Комарна. Приміщення в одній касарні з Чехами, приділене до чеської частини виконує легкі роботи.

Дня 13. марта відсвяткували сотня 60-літні роковини смерти нашого генія-поета Тараса Шевченка. Відчит про життя, діяльність та значення його в європейських народів мав хор. Ванджарук. Свято закінчилося відопіванням гимну „Ще не змерла Україна”

На будуче буде провадитись в сотні культурно просвітна праця. Що неділі відбуватись буде виклад про політичне становище та вигляди на будуче, про значення

самостійної України для європейської новаги, що з історії укр. писменства, про Січинського, Коцка і т. д.

Настрій стрілецтва бадьорий. Всі повіні віри, що недовго ждати, а встане Україна... і ми заплануєм у своїй сторонці. Просять присилати ім - як досі - часописі, бо це одинока для них піддержка й рада. Фр. Джигазо пор.

ЧЕСЬКІ БУДЕЙОВІЦЕ: Заходом читальні укр. роб. з ідділу під кмдою чет. Созанського відсвяткували Українці 60-літні роковини смерти Тараса Шевченка великим концертом, який відбувся дня 17. марта ц. р. в салі чеської „Бесіди“ при співчасті баритоніста п. Птиці, артиста-кобзаря п. Емця, компоніста п. Лисенка й старшинського хору укр. бригади в Нім. Яблоннім.

Програма: 1. гимни: чеський, словацький, український. 2. промова чет. Созанського, 3. Важкініна „Україна у бій“ старш. хор в супроводі фортепіану / п-ні Лисенкова / 4. Лисенко: „Молитва за Україну“, 5. Ніжанковського „Гуляли“, - старш. хор в супроводі фортепіану, б. продукції п. Емця / „Тарасова Надія“ укр. народні пісні до танцю, 7. сольо п. Птиці / Лисенка - Мені однаково, Ой чого ти почорніло /, 8. „Козацькі пісні!“ - старш. хор, 9. Шевченко-Лисенко: „Любилася я“, 10. Лук'яненка „Хор підземних ковалів“ старш. хор в супроводі фортепіану, 11. „Укр. нар. танець“

50 більшарів отримав премію. Юризант укр. бригади в Нім. Яблонні, інш. Григорійка 8 тис.

ТРЕЧ. ТЕПЛІЦЕВ: Укр. роб. сотня улашту-
вала дня 30 марта ц.р. в салі Гранд Готе-
ю святочний концерт в 60-ті роковини
мерти Тараса Шевченка. Програма: 1. Вступ-
ное слово - пор. Било Захар, 2. Кошиця „Гей
лузі червона кишинн” - „Темна нічка” муж.
ор. 3. Шевченко: „Посланіє” виголосила п-ні
авлушкинова, 4. Кошици „Про Дорошенка”,
„Гей, ну, хлопці до зброї”, Колесси „Ой Мо-
озе, Морозенську” - муж.хор, 5. Людкевичча
Чорна ріля”, Кошици „Журавлі” - муж.хор,
. Шевченко: „Кавказ” виголосив ст.дес. Ге-
емеш, 7. Лисенка „Ой що ж то за ворон”,
теценка „Заповіт” - муж.хор, 8. Кобець:
„Тарасова ніч” образ в одній відслоні.
в програмках подані були коротка жите-
нсь і характеристика Шевченка на чесь-
кій мові для чеської публіки..

2000000000000000

The musical score consists of four staves of music for two voices. The top staff has lyrics in Russian: 'Бахчаджы, рабочий', 'Сын бах-чад-жы - рабо-чий Сын бах-чад-жы', 'Ал жыныс риз-Күй тю-юо-гу - ми.', and 'Хоз айда-ши на-бах-чы бах-чад жы саб-бах-чы'. The bottom staff has lyrics in Kazakh: 'Бахчаджы, рабочий', 'Сын бах-чад-жы - рабо-чий Сын бах-чад-жы', 'Ал жыныс риз-Күй тю-юо-гу - ми.', and 'Хоз айда-ши на-бах-чы бах-чад жы саб-бах-чы'. The music is in common time (indicated by 'C') and includes various dynamics and rests.

.Ой та заплачали Стрільці Січові!,
Стали ревні слози лити.
Буде лях проклятий батьками орати,
Матерями волочити

Ой не тішся ляше, що по Збруч то више,
Ще живе стрілецька слава.
Вернуться ще тіі Стрільці Січові!,
Задрожить тоді Варшава

۲۰۰۰۰۰۰۰

ЩЕДРИЙ ДАР БРАТІВ АМЕРИКАНЦІВ.

В останньому числі „Укр.Стрільця” ми сповіщали про щедрий даток /22.727 чк./, який укр.комітет „Борцям за незалежність України” з Шікаго в Америці надіслав на руки булавного бригади Стефанюка для розділу поміж потрібуючих українських жовнірів. В цьому числі подаємо подрібний виказ розділених запомог, доручений нам бул. Стефанюком.

І.Укр.табор і лічниця в Ліберці отримали допомогу в сумі 15.180 чк.

2. Табор в Нім. Яблоннім: тільки хорі, інваліди і жонаті з дітьми 5 337 чк.

— Разом: 20.517 чк. 210 чк. пішло на по-
криття видатків їзди і т.д. бул. Стефанюка
Виказ осіб табору в Нім. Яблоннім, що отри-
мали запомогу:

І. Тожко хорі в лічниці: по ІЮЧк.

Кос Іван /пов.Львів/, Кошальчук Іван /Самбір/, Прокопчук Ілько /Городенка/, Ільків Осип /Турка/, Тимків Василь /Калуш/, Старе право Василь /Тернопіль/, Химчак Антін /Мостиски/, Лучка Микола /Калуш/, Завадецький Микола /Калуш/, Макар Іван /Перемишль/, Іннок Ілько /Холомки/, Гешин Іван /Рудки/, Химчак Павло /Косів/.

2. Інші міди по 100 чіс.

Гузеляк Петро /Перемишль/, Кошмавий Федір /Турку/, Везубець Кирило /Яворів/, Дикун Іван /Гусатин/, Форишольський Денис /Чортків/, Захарко Андрій /Личачів/, Вадінський Василь /Городенка/.

З. Жонаті з дітьми :

Павлишин Іван /Перемишль/ 90к., Колдрин
Микола /Вучач/ 90к., Шнерх Г./Яворів/ 180к.
Караш Федір /Скалат/ 90к., Баран Филип
/Бережани/ 270к., Савка Филип /Бібрка/
180к., Куспіс Михайло /Ст.Самбір/ 180к.,
Янківський Володимир /Рогатин/ 270к.,
Шебетовський Петро /Донецька область/ 137к
Стефок Микола /Снятин/ 180к., Антонюк Михайло /Коломиї/ 180к., Чубатий Володимир

/ Тернопіль / 190 . Кузів Михайло / Доли-
на / 200к., Копач Дмитр / Достобич / 100к.,
Антик Яким / Ст.Сембір / 150к. Добравер
Франко / Страй / 270к., Макота Іллін / Долк-
на / 90к.

4. Цивільні інтерновані, хорі і т.д.

Калина Віктор / Жидачів / 100к., Стефурак
Іван / Богословичі / 100к., Даник Максим /
Добромиль / 100к., Лаврук Володимир / Чорт-
ків / 40к., Васькович Василь / Долини / 40к.,
Попович Іван / Тернопіль / 40к., Білинський
Оніп / Калуш / 40к. - - Разом 5.337 чк.

ВЕЛИКЕ СПАСИБО ЖЕРТВОДАВЦЯМ ПАТРІОТАМ!



ІЗ СТУДЕНТСКОГО ЖИТТЯ У ВІДНІ.

На прохання секції "Землі" що гуртує при укр.акад.тov "Січ" у Відні укр.сту-
дентів "Вищої Земельної школи" / Нок шу-
ле фір Воденкультур/ поміщаємо надіслан-
ну інформації, відмінно для тих, що хотілиб
на згаданій акаадемії студіювати:

Земельна акаадемія у Відні має 3 відді-
ли: агрономічний, лісничий та культурно-
технічний. Наука триває 8 семестрів. На
кождім відділі є 3 держ. іспити: - по I,
VI, і VIII-ім семестрі. Перед умовою іспи-
тів є кольоквіальні свідоцтва, лаборито-
рийні практики та конструкційні задачі.
Лісники та техніки мають ще й рисунки на
всіх семестрах. Відбуваються також наукові
прогулки. Студентів Українців є: на
культ. техн. відділі 1, агрономічнім 12,
лісничим 17. Культ. техн. відділ вимагає
підготовленості до конструкційних рисун-
ків після математичних обчислень. Агрономічний дає практику в лабораторії хем, агро-хем, хем-технологічній, ботан., бак-
теріологічній, фітоялатологічній та мо-
дочарській. Покінчення студій дає титул
інженера агр., лісництва або культ.-тех-
ніки. Вписи на літні семестри від 31. III
до 13. IV. ц.р. Від 13. III. до 18. V. можна
вписатися на основі подання причин спіз-
нення. До зпису потрібно в Німецькім пере-
кладі: матур. свідоцтво / гімн. або реаль.
школи/, свідоцтво принадлежності, метрика,
2 фотографії. Порядно є мати з собою сві-
доцтво убожества. Вписове: близко 400 к.
австр. На життя у Відні потрібно скром-
но: 3000 лк. місячно. Тим, що служили при
б. австр. армії, можуть на основі докумен-
ту зарахувати 1 семестр. Тим, що втрати-
ли 8 і більше сем. - 2 семестри. Іспити
можна робити поодиноко предмет за пред-
метом а не комісійно. Інформаційна адре-
са: Александер Константинюк, студ. інж.
агр. Віденсь XVIII, Гохшуль ф. Воденкуль-
тур.

СІОРТОВИЙ КРУЖОК "УКРАЇНА". учасникова
дни G.III.ц.р. стартовий біг на прост
1600 м / 8 x 200/. Метою бігу було: при-
тальну адресу, зляженну кидкою бригади
для президента Масаріка з приводу його
Ювілею, передати до рук стац.кмдта
Йора Янзи для дальшої пересилки ії пр
зидентові. До бігу стало по 8 людей
кожного смислу його відділу бригади.
Біг розпочався о год. 4 по пол. на дорозі
коло бараку УМСА в таборі з ось таким
порядку: I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII
курсисти УМСА VII. зап. і кін. сотня
VII держ. жанд, IX. бул. відд. - Першою
наспіла до цілі / Німецькі території, помі-
кання майора Янзи/ кмда С.К. "Україна"
за 4 мін. 20 сек. в складі: стр Колесни-
хор. Юрченкович хор. Бурда, чет. Сарий пор.
Оборський, чет. Головінський, сот. Фовіцький
Другим числом / 4/ наспіла пол. жандарме-
рія.

СТРІЛЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ - популярні
наукові виклади для стрільців, тричі в
тиждень від 4-5 год. в салі тетру, за
сінь март:

Уряд М. Терлецький: землепис часті 1
суд. пор. Ватран: держава й народ

" " : народна культура
" " : державний лад

уряд М. Терлецький: суспільні рухи ХІХ ст.

суд. пор. др. Дудикевич: огляд подій
суд. пор. Ватран: державний лад часті 11

" " : укр. держ. від март. рев. до нині

" " : причини упадку укр. держ. і як дійти до її віднови.

" " : Суть і конечність вій-
кової й горожанської карності.

Досі відбулось 46 викладів.



ПЕРЕДПЛАТУ ЗЛОЖИЛИ: Градець Краль.
терія пор. Новосельського 60 к./збріка/
Прешов, укр. роб. сотня ч. 7. чет. Кіль 20
-- Пряга, чет. Кісіль 10 к. -- Терезин,
укр. роб. сотня пор. Скопика 20 к. --
Камарно, укр. роб. сотня ч. 1. 12 к. --
Чес Будейовіце, укр. роб. сотня чет. Со-
занського 12 к. -- Пардубіце, читальня
21.50 к. -- Пляна, роб. сотня 20 к. --
Мост, роб. сотня 20 к. -- Пільзно, роб.
сотня 20 к. -- Турнов, роб. сотня 19.50
Лабське Тиніце, роб. сотня 10 к. -- Літ-
межице, роб. сот. 21 к. -- Ружомберг, роб.
чет. Антонішак 35.50 к.

